

A2.43 Thuiswerken of naar kantoor?



- Dagelijkse kantoortaal
- Woordenlijst thuiswerken

De computer	<i>(Il computer)</i>	Het telewerken	<i>(Il telelavoro)</i>
De laptop	<i>(Il portatile)</i>	Digitaal	<i>(Digitale)</i>
De uitrusting	<i>(L'attrezzatura)</i>	Op afstand	<i>(A distanza)</i>
De verbinding	<i>(La connessione)</i>	Verbinden	<i>(Connettere)</i>
Het platform	<i>(La piattaforma)</i>	Zich aanmelden	<i>(Registrarsi)</i>
Het videogesprek	<i>(La videochiamata)</i>	Zich afmelden	<i>(Disconnettersi)</i>

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



In Nederland *wordt* er steeds vaker **thuis** gewerkt. Veel mensen werken één dag per week thuis en maken daar afspraken met de werkgever. Voor een deel van de **thuiswerkers** is het **huis** ook echt hun vaste **werkplek**. Soms werkt iemand thuis omdat er bijvoorbeeld een monteur langskomt. De laatste jaren is het aantal thuiswerkers vooral bij vrouwen gestegen.

*Nei Paesi Bassi si lavora sempre più spesso **da casa**. Molte persone lavorano un giorno alla settimana da casa e prendono accordi in merito con il datore di lavoro. Per una parte dei **lavoratori da casa** la **casa** è davvero anche il loro **luogo di lavoro** fisso. A volte qualcuno lavora da casa perché, per esempio, passa un tecnico. Negli ultimi anni il numero di lavoratori da casa è aumentato soprattutto tra le donne.*

1. Hoeveel mensen werkten in tweeduizendzeventien ongeveer thuis?
 - a. Ongeveer één komma twee miljoen mensen
 - b. Ongeveer drie miljoen mensen
 - c. Ongeveer zevenendertig miljoen mensen
 - d. Ongeveer driehonderdduizend mensen
2. Waarom is het aandeel thuiswerkers de afgelopen jaren vooral toegenomen?
 - a. Omdat mannen vaker monteur worden
 - b. Omdat er minder kantoren zijn
 - c. Omdat iedereen elke dag thuis moet werken
 - d. Omdat steeds meer vrouwen hun huis als werkplek gebruiken

1-b 2-d

2. Grammatica: Frasi passive



La forma passiva mette l'accento sull'oggetto, per es. 'De laptop wordt gebruikt', 'Het document is geschreven'.

1. Una frase passiva spesso non ha un soggetto.
2. Una frase passiva contiene sempre una forma del verbo ausiliare 'worden' o 'zijn' e un participio passato.
3. In una frase passiva la persona che compie l'azione viene indicata con 'door', che di solito può essere omesso.

Werkwoordstijd (<i>Tempo verbale</i>)	Actief (<i>Attivo</i>)	Passief (<i>Passivo</i>)
onvoltooid tegenwoordige tijd (<i>Presente semplice</i>)	Jan start het videogesprek. (<i>Jan avvia la videochiamata.</i>)	Het videogesprek wordt gestart (door Jan). (<i>La videochiamata viene avviata (da Jan).</i>)
onvoltooid verleden tijd (<i>Imperfetto</i>)	Hij gebruikte zijn computer nauwelijks. (<i>Usava a malapena il suo computer.</i>)	Zijn computer werd nauwelijks gebruikt (door hem). (<i>Il suo computer veniva usato a malapena (da lui).</i>)
voltooid tegenwoordige tijd (<i>Passato prossimo</i>)	Anna heeft het videogesprek afgebroken. (<i>Anna ha interrotto la videochiamata.</i>)	Het videogesprek is afgebroken (door Anna). (<i>La videochiamata è stata interrotta (da Anna).</i>)
voltooid verleden tijd (<i>Trapassato prossimo</i>)	Ik had het gesprek gestart. (<i>Avevo avviato la chiamata.</i>)	Het gesprek was gestart (door mij). (<i>La chiamata era stata avviata (da me).</i>)

- De laptop _____ vandaag op kantoor klaargezet. (*Il laptop viene predisposto oggi in ufficio.*)
a. is b. was c. worden d. wordt
- Gisteren _____ de verbinding tijdens het videogesprek steeds verbroken. (*Ieri la connessione durante la videochiamata si interrompeva continuamente.*)
a. waren b. werd c. wordt d. is

1. wordt 2. werd



Riscrivi le frasi (QR: IA+)

- De medewerker start het videogesprek.

(*La videochiamata viene avviata (dal dipendente).*)

- De ict-helpdesk controleerde de laptop gisteren.

(*Il portatile è stato controllato ieri (dal servizio di assistenza ICT).*)

- Mijn collega heeft het document vandaag verstuurd.

(*Il documento è stato inviato oggi (dal mio collega).*)

1. Het videogesprek wordt gestart (door de medewerker). 2. De laptop werd gisteren gecontroleerd (door de ICT-helpdesk). 3. Het document is vandaag verstuurd (door mijn collega).

3. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-------------------|----------------------|
| a. Op afstand | 1. Inloggen |
| b. Het telewerken | 2. Uitloggen |
| c. Zich aanmelden | 3. Werken op afstand |
| d. Zich afmelden | 4. Niet op kantoor |

a-4 b-3 c-1 d-2



2. Lavorare da casa o in ufficio? (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: aan, laptop, verbinding, af, platform, videogesprek

Vanaf volgende week mag je twee dagen per week thuiswerken. Op kantoor heb je een vaste werkplek. Thuis gebruik je je (1) _____ en werk je via het bedrijfs (2) _____. Het (3) _____ start via Teams en de (4) _____ wordt eerst getest. Lukt het niet, dan doet IT meestal een reset of helpt met verbinden.

Meld je 's ochtends (5) _____ met je werkaccount. Begin je later of heb je een afspraak buiten de deur, geef dat dan door aan je teamleider. Aan het einde van de werkdag meld je je (6) _____. Uitrusting zoals een headset kun je lenen bij de receptie.

A partire dalla prossima settimana puoi lavorare da casa due giorni a settimana. In ufficio hai una postazione fissa. A casa usi il tuo laptop e lavori tramite la piattaforma aziendale. La videochiamata si avvia tramite Teams e la connessione viene prima testata. Se non funziona, l'IT di solito fa un reset o aiuta a connettersi.

Al mattino accedi con il tuo account di lavoro. Se inizi più tardi o hai un appuntamento fuori ufficio, comunicalo al tuo caposquadra. Alla fine della giornata lavorativa disconnettiti. Attrezzatura come una cuffia con microfono puoi prenderla in prestito alla reception.

(1) laptop, (2) platform, (3) videogesprek, (4) verbinding, (5) aan, (6) af

1. Wat moet je doen als de verbinding bij een videogesprek niet goed is en hoe geef je door dat je later begint?
-

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Ze werkt vandaag thuis omdat de trein niet rijdt. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Ze logt pas in precies op het begin van het teamgesprek. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Na het videogesprek blijft ze digitaal verderwerken en gaat niet naar kantoor. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V

Vero Falso



4. Scegli la soluzione corretta

- Op het platform _____ ik me elke ochtend aan voor het videogesprek. *(Sulla piattaforma mi collego ogni mattina per la videochiamata.)*
 a. melden b. aangemeld c. meld d. meldt
- Om vijf uur _____ ik me af en zet ik mijn laptop uit. *(Alle cinque mi disconnetto e spengo il portatile.)*
 a. meld b. afmeld c. meldt d. meldde
- Bij thuiswerken _____ de computer vaak gedeeld met het gezin. *(Nel lavoro da casa il computer viene spesso condiviso con la famiglia.)*
 a. was b. is c. worden d. wordt

1. meld 2. meld 3. wordt

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Inloggen voor videogesprek

IT-helpdesk *IT-helpdesk, met Sanne. Waarmee kan ik je helpen?*

(Sanne): *(Helpdesk IT, sono Sanne. Come posso aiutarti?)*

Medewerker *Hoi Sanne, ik kan me niet aanmelden op het platform voor het videogesprek en mijn verbinding valt steeds weg.*

(Mark): *(Ciao Sanne, non riesco ad accedere alla piattaforma per la videoconferenza e la mia connessione continua a cadere.)*

IT-helpdesk *Gebruik je je laptop of een vaste computer, en werk je vandaag thuis of op kantoor?*

(Sanne): *(Stai usando il portatile o un computer fisso, e oggi lavori da casa o in ufficio?)*

Medewerker *Ik werk vandaag thuis met mijn laptop. Ik heb een headset en de oplader bij me.*

(Mark): *(Oggi lavoro da casa con il mio portatile. Ho con me una cuffia con microfono e il caricatore.)*

IT-helpdesk *Probeer eerst de wifi uit en aan te zetten en je opnieuw aan te melden op het platform. Als het lukt, meld je je na het gesprek dan ook weer af?*

(Sanne): *(Prova prima a spegnere e riaccendere il wifi e ad accedere di nuovo alla piattaforma. Se funziona, dopo la chiamata esci di nuovo dall'account?)*

- Waarom belt Mark met de IT-helpdesk?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)



Bij mijn werk werken we vaak op afstand. / Ik meld me eerst aan op het platform. / Als de verbinding slecht is, start ik het videogesprek opnieuw.

1. Werk je liever thuis of op kantoor? Leg kort uit waarom.

2. Wat doe je als de verbinding slecht is tijdens een videogesprek thuis?

7. Scrittura: E-mail (QR: IA+)

Onderwerp: Kun jij even helpen met thuiswerken?

Hoi Sam,

Ik werk vandaag **op afstand**, maar ik kan me niet goed **aanmelden** op het **platform**. Mijn **laptop** geeft aan dat de **verbinding** slecht is en het **videogesprek** met het team start niet.

Heb jij dit ook? Kun je misschien even kijken wat ik kan doen?

Groet,

Lisa



Scrivi una risposta appropriata: *Ik werk vandaag ook op afstand, maar bij mij gaat het aanmelden goed. / Misschien kun je eerst afmelden en daarna opnieuw aanmelden. / Als het niet lukt, kan het videogesprek later worden gestart.*

Verbi importanti

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Zich afmelden (*disconnettersi*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
meld me af
meld je af
meldt zich af
melden ons af
melden je af
melden zich af

Zich aanmelden (*registrarsi*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
meld me aan
meld je aan
meldt zich aan
melden ons aan
melden je aan
melden zich aan